

SAISON 1974 - 1975



THÉÂTRES
MUNICIPAUX
DE LILLE

PROGRAMME OFFICIEL

LINO-GAMBETTA

LE SPÉCIALISTE

à votre Service

SOLS - MURS - TAPIS

12 - 14, RUE LÉON - GAMBETTA

LILLE

INSTITUT
NATIONAL
DU TAPIS



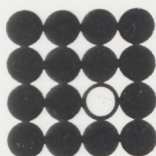
PRÈS PRÉFECTURE

PARKING RÉPUBLIQUE

Tél.

57. 10. 94

54. 45. 96



intertapis

Pacofa

**Papiers Couchés
et de Fantaisie**



94, Rue de la Lys

HALLUIN (NORD)

M. Verkindère & L. Biermans

Tél. 78.52.02

Où aller déjeuner ou dîner ?
au GRILL (2^e ét.) de la CHICORÉE

Vin à discrétion - service compris

Après le spectacle, SOUPER à la
CHICORÉE ouvert JOUR et NUIT

15, place Rihour - LILLE - Tél. 54.81.52



THÉÂTRE SÉBASTOPOL

Photo X

CENTRAL TOURISME

6, Rue de Pas - LILLE
Téléphone: **57.48.10**

Agence de voyages Licence A 354

Agent agréé : **AIR-FRANCE, S.N.C.F.,**
C^{ie} GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

Délivre sans frais tous billets

CHEMIN DE FER - AVIONS - PAQUEBOTS

VOYAGES ORGANISÉS
EXCURSIONS - CROISIÈRES

RESTAURANT et POISSONNERIE

A L'HUITRIÈRE

3, rue des Chats Bossus
LILLE tél. 55.43.41 - 55.58.12
fondée en 1880

Grillades au charbon de bois

**HUITRES
HOMARDS
LANGOUSTES**

*et tous les produits
de la mer*

SATISFACTION
PAR LA QUALITÉ

UNE DES PLUS BELLES CAVES DE FRANCE

A L'ENTR'ACTE...

vous trouverez

au Bar-fumoir de l'Opéra

(au sous-sol)

Le Champagne "de Venoge"

depuis 1837 à EPERNAY

MUSIQUE

- VENTES •
- RÉPARATIONS •
- Éditions •

Accords de Piano

R. DE CLERCQ

81, Rue de la Monnaie

LILLE Tél. 55.57.58

THÉÂTRES MUNICIPAUX DE LILLE

Gustave ROMBAUT

Adjoint au Maire de Lille — Président de la Commission de Contrôle

Alexandre VANDERDONCKT

Directeur artistique

Services Artistiques

Edgar DUVIVIER

Régisseur général, Metteur en scène

Willy CERULLO

Maître de ballet, chorégraphe

Paul PLAISANT

Metteur en scène

Henry KIEVAL

Attaché de Direction

Chargé des relations publiques

Claude CETIN

2^m^e régisseur Opéra

Gérard FOUCHARD

2^m^e régisseur Opérette

Michel ALBAN

Assistant

Marcelle COIBA

Chef des Chœurs

Rosine MORANT

Chef Adjoint

Jacqueline REYNAERT

Régisseur de la Danse

Jean ALLARD

Régisseur de l'Orchestre

Services Techniques

Eugène CHAVAL

Chef électricien

Victor BLOMME

Chef machiniste, Opéra

Lucien COURCELLE

Chef machiniste, Opérette

Roger DEPREY

Chef de l'Atelier de décors

ATELIER DE COUTURE

André LAFORGÈRE

COSTUMES

Jean-Claude COGNET -

Bernard DUBOIS

POSTICHES et PERRUQUES

Raymond VERVLIET

Louis Pierre VANDEVELDE

Attaché de Presse,

Régisseur de la publicité

Chefs d'orchestre : Richard BLAREAU - Guy CONDETTE
Michel DEBELS - Alexandre VANDERDONCKT
Paul WOESTYN

*Des hommes de métier
au service
des hommes de goût*

renaud Bayard

Premier Spécialiste habilleur

Exclusivité pierre balmain

32-34, rue Faidherbe - LILLE

Studio Dufaux

C. BERNARD

LILLE - Tél. 55.41.58

PHOTO - CINÉMA
PORTRAITS D'ENFANTS
TRAVAUX D'AMATEURS

3, Rue de la Bourse (près du cinéma Ritz)
142, Rue Léon-Gambetta (ouvert le dimanche matin)



Michel TREPONT

Photo H. Lapaille - Bruxelles

Tous les grands classiques

EDEN *spécialiste lyrique*

Tous les enregistrements et toutes les rééditions

Vos artistes favoris

EDEN, 108 bis, rue de Paris, LILLE - Tél. 54.69.14

188, rue Gambetta, LILLE - Tél. 54.25.88

CREDIT DU NORD

un bon conseil[®]

Avec nous, les économies
que vous aurez décidé de faire, vous les ferez ...
... venez nous en parler.

Chaussures HOREMANS

379, rue Léon Gambetta - LILLE - Tél. 54.94.05

Confort Bertin-Hasley

SPECIALISTE PIEDS SENSIBLES
Grand choix pour enfants

LOTERIE
NATIONALE



DIXIEMES
AILES BRISEES

TABAC SURMONT

TOUJOURS DES GAGNANTS !

147, Rue du Molinel

LILLE

GRANDE PHARMACIE DE FRANCE

PROTHESE AUDITIVE
OPTIQUE MEDICALE
BANDAGES HERNIAIRES
CEINTURES MEDICALES
HYGIENE ET ACCESSOIRES
COSMETIQUE MEDICALE
CABINES DE SOINS
MANUCURIE - EPILATION
LOCATION APPAREILS MEDICAUX
SERVICE APRES VENTE



L. CLAEYS-DOUBLET
Docteur en Pharmacie
Audioprothésiste
Diplômé de la Faculté de Paris

1, 3 et 5, Rue Faidherbe
tél. : 51.31.41

LILLE

LA CHAUVE-SOURIS

Analyse

Un matin qu'ils revenaient tous deux d'un bal masqué, le rentier Gaillardin contraignit son ami Duparquet à traverser la ville revêtu de son déguisement : une énorme chauve-souris. L'auteur de la facétie eut les rieurs pour lui, et Duparquet feignit d'en rire avec les autres. Mais il jura de se venger, et il le fit, on le verra, d'une manière fort spirituelle.

ACTE PREMIER. — A Pontoise, chez Gaillardin

Une altercation avec un garde champêtre a valu à Gaillardin huit jours de prison. Gros émoi : ce soir c'est l'échéance, et Gaillardin, désolé à l'idée de quitter pour une semaine sa somptueuse demeure, décide d'oublier son chagrin dans le fumet d'un bon diner. Mais le malin Duparquet a saisi l'occasion au vol ; il arrive à l'improviste et propose à son ami de passer la soirée en joyeuse compagnie chez le prince Orlofsky. Gaillardin ne se le fait pas dire deux fois, et les voilà partis tous les deux, au grand soulagement de Caroline, la femme de Gaillardin ; elle va pouvoir dîner en tête à tête avec Alfred, un ami de jadis qui est venu en ce jour de malheur lui demander un rendez-vous. Mais on sonne : c'est Tourillon, le directeur de la prison. Quiproquo — le galant Alfred se doit de ne point révéler son identité — et, sous le nom de Gaillardin, ira achever la soirée en prison.



Carla RUTILI

Photo X



THEATRES MUNICIPAUX DE LILLE (régie municipale)

Directeur artistique : A. VANDERDONCKT

SÉBASTOPOL

Samedi 15 Février 1975 (soirée) — Dimanche 16 Février (matinée - soirée)

Samedi 22 Février 1975 (soirée) — Dimanche 23 Février (matinée - soirée)

LA CHAUVE-SOURIS

Opérette en 3 actes, d'après Henri MEILHAC et Ludovic HALÉVY

Version française de Paul FERRIER

Musique de Johann STRAUSS

Editions HEUGEL

DISTRIBUTION

Gaillardin MM. Michel TREMPONT
Alfred Mario MARCHISIO
Tourillon Edgar DUVIVIER
Duparquet Michel HENRY
Orlofsky Ivan SAUR
Léopold Fernand KINDT

Caroline M^{mes} Carla RUTILI
Arlette Anne-Marie SANIAL
Flora Françoise AUBRY
Bidard MM. Michel BERGER
Yvan Michel ALBAN

BALLET dansé par Michèle JOURDAIN, 1^{ère} danseuse
Michel MARCK, 1^{er} danseur, Martial BOCKSTAELE
et les Artistes de la Danse

Mise en scène : Edgar DUVIVIER

Direction musicale : Paul WCESTYN

Chorégraphie : Willy CERULLO

Analyse (suite)

ACTE II. — Chez le Prince Orlofsky

Caroline a eu vent de l'équipée de son mari et se rend elle aussi à la soirée organisée par le prince Orlofsky. Personne ne reconnaît la « Comtesse Hongroise », excepté Duparquet ; ravi de l'aubaine ce dernier s'en remet, pour sa vengeance, à cette heureuse combinaison du hasard. On devine la suite : Gaillardin qui porte le nom de marquis de Valengoujar fait une cour assidue à la prétendue comtesse, et Caroline, astucieusement, se fait confier un gage d'amour, auquel son chevalier-servant tient beaucoup : sa montre.

ACTE III. — A la prison de Pontoise, à l'aube

Sous le faux nom de baron de Villebuzin, Tourillon a été de la fête lui aussi, et n'est rentré qu'au petit matin. Curieuse prison : le geôlier jure, chante à tue-tête, et le directeur, en frac, égrène les souvenirs d'une nuit de folie. Mais ce n'est là qu'un prélude ; Gaillardin, alias marquis de Valengoujar, arrive à la prison au grand ébahissement de Tourillon qui vient de le quitter il y a quelques instants à peine. Tourillon lui déclare que le **vrai** Gaillardin est enfermé depuis la veille.

Intrigué au plus haut point, Gaillardin se fait passer pour un avocat et interroge Alfred dans sa cellule. Mais il lui faudra faire contre mauvaise fortune bon cœur, car il est pris dans son propre piège ; sa femme Caroline, munie de son gage, est arrivée à son tour, en compagnie de Duparquet qui n'a pas voulu manquer ce spectacle. Savourant sa vengeance, le joyeux notaire avouera être l'auteur de cette machination ; et Gaillardin qui se souvient du tour de la « chauve-souris », honteux et confus, ne sera cependant pas le dernier à en rire.



Anne-Marie SANIAL

Studio Harcourt - Paris